

TATRACHEMA, výrobné družstvo Trnava

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 1 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

#### 1. Identifikácia zmesi a spoločnosti /podniku

1.1 Identifikátor výrobku: Fix 1 AUTOPOLIŠ

Číslo CAS: neuvádza sa

Číslo ES /EINECS/: neuvádza sa

Indexové číslo: neuvádza sa

Názov látky: neuvádza sa

1.2 Identifikované použitia zmesi : leštidlo na starší lak.

1.3. Identifikácia výrobcu:

Meno alebo obchodné meno: Tatrachema, výrobné družstvo Trnava

Miesto podnikania alebo sídlo: Bulharská 40, Trnava 917 02

Identifikačné číslo: 314 341 93 Telefón: 00421/33/5901 111 Fax: 00421/33/5901 161

E-mail:technicky@tatrachema.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: 00421/02/547 741 66, fax: 00421/02/547 746 05

Toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikologie,

FNsP akad.L.Dérera, Limbova 5, 833 05 Bratislava

#### 2. Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia zmesi podľa Rady č.67/548/EHS /DSD/ alebo smernice 1999/45/ES /DPD/ :

Zmes je klasifikovaná ako horľavá.

<b>Klasifikácia zmesi podľa Rady č.67/548/EHS alebo smernice 1999/45/ES</b>	R10
<b>Prvky označovania:</b>	

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 2 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

<b>Výstražný piktogram:</b>	-
<b>Výstražné upozornenie:</b>	R10 Horľavý.
<b>Bezpečnostné upozornenie:</b>	S2 Uchovávajte mimo dosahu detí. S23 Nevdychujte pary. S24 Zabráňte kontaktu s pokožkou. S62 Pri požití nevyvolávať zvracanie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
<b>Prvá pomoc:</b>	- pri zasiahnutí očí: vyplachovať prúdom vody - pri zasiahnutí pokožky: umyť vodou a mydlom

#### 2.2 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní výrobku:

Pri priamom kontakte môže dráždiť oči a pokožku. Vdychovanie pár môže spôsobiť ospalosť a závraty, pary môžu dráždiť sliznice.

#### 2.3 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie pri používaní výrobku: Zmes je závadnou látkou pre vodné prostredie, zmenou pH vody môže vyvolať nepriaznivé účinky na vodné organizmy. Obsahuje ropné látky, toxické pre vodné organizmy. Zabráňte vniknutiu zmesi do podzemných vôd a kanalizácie.

#### 2.4 Údaje podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady /ES/ č.648/2004 o detergentoch uvedené na obale: 15 - 30% alifatické uhl'ovodíky /EC 265-185-4/, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYL ISOTHIAZOLINONE.

Poznámka: 5-chloro-2-methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-ón a 2-methyl-2,3-dihydroisothiazol-3-ón /3:1/ v skratke CMIT/MIT /3:1/ menej ako 0,0015%.

#### 2.5 Iná nebezpečnosť: Zmes neobsahuje látky uvedené v prílohe XIV nariadenia REACH

/SVHC/. Horľavina II. triedy nebezpečnosti.

Možné nesprávne použitie zmesi: Nevystavujte sa účinkom zmesi. Pri práci so zmesou nepoužívajte otvorený oheň a nefajčite.

<b>Názov zložky</b>	alkoholy, C16-18, etoxylované	nízkovrúci hydrogenovaný benzín
<b>koncentrácia v (% hm.):</b>	menej ako 2%	15-30%
<b>CAS:</b>	68439-49-6	64742-82-1
<b>ES (EINECS):</b>	500-212-8	265-185-4

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

**Fix 1 AUTOPOLIŠ****Dátum vydania:** 19.11.1999**Vydanie:** 10**Strana:** 3 (9)**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

<b>Registračné číslo:</b>	-	01-2119490979-12-xxxx
<b>Symbol: podľa Rady č.67/548/EHS alebo 1999/45/ES</b>	Xn,Xi	Xn
<b>Symbol a klasifikácia: podľa EP a ES č.1272/2008</b>	GHS 05,07 Akútna toxicita kat.4 /orálne/ Poškodenie /podráždenie očí: kat.1	GHS 02,07,08,09 Dráždivý pre kožu2/Skin irrit.2/ Horľavá kvapalina kat.2/Flam.Liq.2/, Toxicita pre špecifický cieľový orgán- jednorázová expozícia/STOT SE 3/Aspiračná toxicita 1, Chronická vodná toxicita 2 /Aquatic Chronic 2/
<b>R-vety/H výroky</b>	R 22,41 / H302,318	R 10,65 / H226,304,315,336, 411
<b>Klasifikácia: podľa Rady č.67/548/EHS alebo 1999/45/ES</b>	Škodlivý, dráždivý	Škodlivý
<b>Signálne slovo: podľa EP a ES č.1272/2008</b>	Nebezpečenstvo	Nebezpečenstvo
<b>Najvyššie prípustné expozičné limity /NPEL/</b>	-	-
<b>PBT/ v PvB</b>	-	-

**4. Opatrenia prvej pomoci**

- 4.1 Všeobecné pokyny: uchovávať mimo dosahu detí. Pri výskyte príznakov alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte text etikety.
- 4.2 Pri nadýchaní: vyčistiť oblasť nosohltanu (vysmrkaním), dýchať čerstvý vzduch
- 4.3 Pri styku s kožou: odstrániť kontaminovaný odev, a zasiahnutú pokožku umyť veľkým množstvom vody.

## **KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### **Fix 1 AUTOPOLIŠ**

---

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 4 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

---

- 4.4 Pri zasiahnutí očí: ihneď ich vymyť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekára
  - 4.5 Pri požití: vypláchnuť ústa prúdom tečúcej vody, vyhľadať lekára
  - 4.6 Ďalšie údaje: v prípade nehody alebo pocite nevoľnosti, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc
- 

#### **5. Protipožiarne opatrenia**

- 5.1 Hasiace prostriedky: penové, práškové, CO<sub>2</sub>

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: žiadne známe

- 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi: žiadne známe

- 5.3 Rady pre požiarnikov:

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky: ochranný odev a dýchací prístroj

- 5.4 Ďalšie údaje: chrániť pred únikom hasiacich prostriedkov do povrchových a podzemných vôd
- 

#### **6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

- 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy: zabezpečiť, aby neprišli do priameho kontaktu s výrobkom bez ochranných pomôcok

- 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: zabrániť úniku do kanalizácie, pôdy.

- 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie: znehodnotený výrobok zozbierať plastovou lopatkou do náhradných obalov, a odvieŕať do miesta zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.
- 

#### **7. Zaobchádzanie a skladovanie**

- 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie: zabezpečiť dostatočné vetranie a odvod vzduchu, zabezpečiť prostredie proti vzniku elektrostatického náboja, odstrániť nebezpečné zdroje požiaru, prevádzkové zariadenia, osvetlenie a pod. musí vyhovovať pre výrobky v II. triede nebezpečnosti. Dôkladne si prečítajte pokyny uvedené na etikete výrobku. Zabrániť kontaktu s pokožkou a očami. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.

- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility: v suchých priestoroch, chránených pred poveternostnými vplyvmi, mrazom a priamym slnečným žiarením, pri teplotách od 5°C do 30°C, oddelene od potravín a nápojov v dobre uzatvorených obaloch.

- 7.3. Špecifické konečné použitie: leštidlo na starší lak.
-

TATRACHEMA, výrobné družstvo Trnava

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

---

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 5 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

---

#### 8. Kontroly expozície / osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre:

8.2 Kontroly expozície:

8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku: pri práci nejedzte, nepite a nefajčite

8.2.1.1. Ochrana dýchacieho ústrojenstva: lokálne odsávanie, vetranie, v prípade nutnosti použiť respirátor

8.2.1.2. Ochrana rúk: vyžaduje sa (ochranné rukavice)

8.2.1.3. Ochrana očí: pri bežnom používaní nie je potrebná

8.2.1.4. Ochrana pokožky: ochranný odev

8.2.2. Kontroly enviromentálnej expozície: žiadne známe

---

#### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

Vzhľad: kvapalina

Zápach (vôňa): po rozpúšťadlách

Dôležité zdravotné, bezpečnostné a enviromentálne informácie:

Hodnota pH / pri 20°C / : 5,5-7,0 -

Teplota (rozmedzie teplôt) topenia (°C): ---

Teplota (rozmedzie teplôt) varu (°C): ---

Bod vzplanutia: 54 +/- 0,4 °C (STN ISO 3679)

51 +/- 1,8 °C (STN 65 6212, ISO 2592)

Horľavosť: horľavina II. triedy nebezpečnosti

Samozápalnosť: ---

Medze výbušnosti: horná (% obj.): nemá sklon k tvoreniu výbušných zmesí so vzduchom

dolná (% obj.): ---

Oxidačné vlastnosti: ---

Tlak pár (pri °C): ---

Hustota (pri °C): cca. 0,96 g/cm<sup>3</sup>

Rozpustnosť (pri °C):

-vo vode čiastočná

-v iných rozpúšťadlách čiastočná v benzíne, v petroleji

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

---

**Dátum vydania: 19.11.1999**

**Vydanie: 10**

**Strana: 6 (9)**

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

---

Rozdelovací koeficient n-oktanol/voda:	---
Bod tuhnutia:	---
Bod vznietenia:	455 +/- 4 °C (STN 33 0371)
Bod horenia:	53 +/- 1,8 °C (STN 65 6212, ISO 2592)
Viskozita (20 °C):	900-1600 mPa.s
Ďalšie údaje:	---

---

## 10. Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita:-

10.2 Chemická stabilita: v suchých priestoroch, chránených pred poveternostnými vplyvmi, mrazom a priamym slnečným žiarením, pri teplotách 5°C až 30°C.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: nie sú známe

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: nie sú známe

10.5 Nekompatibilné materiály: zabrániť kontaktu so silnými oxidačnými činidlami

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: žiadne pri dodržaní pracovného postupu

---

## 11. Toxikologické informácie

**11.1 Akutna toxicita:** Zmes nebola testovaná. Údaje z ESIS:

*nízkoovrúci hydrogenovaný benzín/ES 265-185-4/ (zdroj ESIS)*

LD<sub>50</sub>, orálne, potkan (mg.kg-1): > 5 000

LD<sub>50</sub>, dermálne, 24 h, králik (mg.kg-1): > 3160

LC<sub>50</sub>, inhalačne, 6 h, potkan, pre plyny alebo pary (mg.kg-1): > 12

**Dráždivosť:** Zmes môže dráždiť oči, sliznice a pokožku.

**11.2 Toxicita pri opakovaných dávkách:** Zmes nie je testovaná.

**11.3 Senzibilizácia:** Zmes nie je testovaná.

**11.4 Karcinogenita:** Zmes nie je testovaná.

**11.5 Mutagenita:** Zmes nie je testovaná.

**11.6 Toxicita pre reprodukciu:** Zmes nie je testovaná.

**11.7 Skúsenosti u človeka:** Zmes môže dráždiť oči, sliznice a pokožku.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

---

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 7 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

---

**11.8 Skúšky na zvieratách:** Zmes nie je testovaná.

**11.9 Další údaje:** horľavá

#### 12. Ekologické informácie:

**Ekotoxická:** Zmes nie je testovaná..Konvečnou výpočtovou metódou nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.

**Mobilita:** Zmes nie je testovaná.

**Persistencia a rozložiteľnosť:** -

**12.1 Bioakumulačný potenciál:** Zmes nie je testovaná.

**12.2 Výsledky posúdenia PBT:** Zmes nie je testovaná.

**12.3 Iné nepriaznivé účinky:** Zmes je nebezpečnou závadnou látkou pro vodné prostredie, je toxická pre vodné organizmy. Zabraňte havarijnému úniku zmesi do povrchových a podzemných vôd a kanalizácie.

---

#### 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

**13.1** Spôsoby zneškodnenia zmesi: pri rozliatí posypať savým materiálom (piesok, piliny), poumývať, kontaminovanú zmes spáliť v povolenej spalovni odpadov.

Spôsoby zneškodnenia kontaminovaného obalu: nekontaminovaný obal sa môže znovu použiť, kontaminovaný obal zlikvidovať v povolenej skládke odpadov alebo v povolenej spaľovni

Ďalšie údaje: zabrániť úniku do vodných zdrojov a zabrániť preniknutiu do vodných tokov a postupovať ako v prípade úniku ropných látok alebo olejov

Ďalšie údaje: Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

---

#### 14. Informácie o doprave

##### Pozemná doprava ADR/RID

- číslo OSN /UN kód/: 1993
- IČN: 33
- správne expedičné označenie OSN: Horľavá kvapalná látka, I.N./ťažký benzín/
- trieda nebezpečnosti pre dopravu: 3, klasifikačný kód:F1, Bezpečnostná značka:3
- obalová skupina: III
- nebezpečnosť pre životné prostredie: nie

## **KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### **Fix 1 AUTOPOLIŠ**

---

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 8 (9)

**Dátum revízie:** 9.7.2001, 4.1.2005, 23.1.2006, 29.10.2008, 2.12.2008, 11.12.2008, 4.6.2010, 22.7.2011, 10.5.2013

---

- osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:  
prepravná kategória:3, kód obmedzenia v tuneli:D/E, obmedzené množstvá: LQ7
- 

## **15. Regulačné informácie**

### **15.1 Nariadenia/právne predpisy :**

Nariadenie komisie /EÚ/ č.453/2010 z 20.mája 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálii /REACH/.

Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č.1907/2006 z 18.12.2006 o registrácii,hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady /EHS/ č.793/93 a nariadenia Komisie /ES/ č.1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES.

Nariadenie komisie /ES/č.790/2009 z 10.augusta 2009, ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Zákon č.355/2006 nariadenie vlády z 10.mája 2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.300/2007 nariadenie vlády SR z 20.júna 2007, ktorým sa mení nariadenie vlády SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Zákon č.471/2011 nariadenie vlády SR z 23.novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č.355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení nariadenia vlády SR č.300/2007 Z.z.

Nariadenie Európskeho parlamentu a rady /ES/ č.648/2004 o detergentoch v znení neskorších noviel.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie /EÚ/ č.453/2010.

### Fix 1 AUTOPOLIŠ

---

**Dátum vydania:** 19.11.1999

**Vydanie:** 10

**Strana:** 9 (9)

**Dátum revízie:**

9.7.2001,4.1.2005,23.1.2006,29.10.2008,2.12.2008,11.12.2008,4.6.2010,22.7.2011,10.5.2013

---

Z.z. o odpadoch v zmysle neskorších predpisov.

Vyhláška č. 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch.

Vyhláška č. 284/2001 Z.z. ktorou sa vydáva katalóg odpadov.

Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR).

Dohoda o medzinárodnej železničnej preprave nebezpečného tovaru (RID).

15.2 **Posúdenie chemickej bezpečnosti:** nie je stanovené

## 16. Iné informácie

### 16.1 R-vety použité v oddieli č.3

R10 Horľavý.

R22 Škodlivý po požití.

R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.

### H-vety použité v oddieli č.3

H302 Škodlivý po požití.

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H411 Toxický pre vodné organizmy, dlhodobými účinkami.

Doporučenie:

Preškoľte osoby prichádzajúce do styku s výrobkom podľa karty bezpečnostných údajov .

### 16.2 Ďalšie informácie o výrobku:

Ďalšie informácie o výrobku poskytuje výrobca na internetovej stránke [www.tatrachema.sk](http://www.tatrachema.sk) a na tel. čísle 0042133 5901111.

### 16.3 Zmeny pri revízii karty bezpečnostných údajov:

revízia oddielov:1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16

Účelom karty bezpečnostných údajov je poskytnúť požadované informácie o fyzikálnych, toxikologických, ekologických a bezpečnostných vlastnostiach, požadovaných v súvislosti s manipuláciou, s chemickými látkami a doporučiť bezpečné zaobchádzanie t.j. skladovanie, manipuláciu a transport. Cieľom je chrániť osoby a prírodu poskytnutím správnych informácií.

Tieto údaje sú považované za presné v čase ich vydania. Výrobok sa nesmie používať na iné účely, len na určený výrobcom. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípady, keď bol výrobok nesprávne použitý.

